

Vahrn, am **31.05.2024**
Varna, il

BEKANNTMACHUNG

AVVISO

Die Gemeinde Vahrn gibt bekannt, dass eine Rangordnung nach Titeln und Kolloquium für eine befristete Anstellung für das folgende Berufsbild erstellt wird:

Il Comune di Varna comunica che si procede all'assunzione a tempo determinato del seguente profilo professionale secondo una graduatoria per titoli e colloquio:

Einfacher Arbeiter	Operaio generico
(2. Funktionsebene, Berufsbild Nr. 3)	(2° livello funzionale, profilo professionale n. 3)
<u>Zugangsvoraussetzungen:</u>	<u>Requisiti di accesso:</u>
<ul style="list-style-type: none"> • Abschluss der Grundschule oder Erfüllung der Schulpflicht und einfache, praktische Fachkenntnisse im spezifischen Bereich; • Bescheinigung über die Kenntnis der deutschen und italienischen Sprache Niveau A2 (ex „D“) • Sprachgruppenzugehörigkeit im verschlossenen Umschlag, nicht älter als 6 Monate • Führerschein „B“ 	<ul style="list-style-type: none"> • licenza di scuola elementare o assolvimento dell'obbligo scolastico, nonché semplici conoscenze pratiche nello specifico ambito di impiego; • L'attestato relativo alla conoscenza della lingua italiana e tedesca livello A2 (ex "D") • Appartenenza al gruppo linguistico in busta chiusa – con validità non superiore ai 6 mesi • Patente di guida "B"
<u>Aufgabenbeschreibung:</u>	<u>Mansioni:</u>
<p>Technisch-manuelle Arbeiten bestehend in einfacher und ordentlicher Instandhaltung in Zusammenarbeit mit spezialisierten Berufsfiguren. Es können folgende spezifische Aufgaben übertragen werden: Straßenkehrer, Bauhof, qualifizierter Müllmann.</p>	<p>Esecuzione di attività consistenti in lavori tecnico-manuali di ordinaria e generica manutenzione in collaborazione di figure professionali specializzate. Può essere attribuito il seguente mansionario specifico: stradino, cantiere, addetto alla nettezza urbana.</p>

Außerdem können verschiedene Dokumente oder Titel, welche die Interessierten für zweckdienlich erachten um ihre Fähigkeiten und Berufserfahrungen nachzuweisen, beigelegt werden.

Die Gemeinde Vahrn wird, gestützt auf ihren Stellenplan, eine Person – zugehörig der deutschen Sprachgruppe – in Vollzeit (38 Wochenstunden) aufnehmen, mit dem Vorbehalt, dass bei unzureichender Anzahl von Bewerbern und interessierten Personen die Stelle/n auch an Bewerber der italienischen Sprachgruppe zugesprochen werden kann bzw. können.

Abgabetermin:

Das Ansuchen auf stempelfreiem Papier muss mitsamt den notwendigen Unterlagen bis

Montag, 17.06.2024 – 12:00 Uhr

Inoltre possono essere allegati vari documenti o titoli ritenuti utili dagli interessati per dimostrare la loro capacità e pratica professionale.

Il Comune di Varna assume in base alla sua pianta organica una persone – appartenente al gruppo linguistico tedesco – a tempo pieno (38 ore settimanali) con la riserva che in caso di numero insufficiente di candidati e di persone interessate il posto risp. i posti saranno concessi anche a candidati del gruppo di lingua italiana.

Termine di consegna:

La domanda su carta semplice deve pervenire assieme alla documentazione necessaria entro:

lunedì, 17.06.2024 – ore 12:00

eingereicht werden.

Als termingerecht eingereicht gelten einzig jene Gesuche, welche zum vorgenannten Zeitpunkt im Protokollamt eingelangt sind, unabhängig vom Absenddatum laut Poststempel.

Die Gesuchsformulare können von der Internetseite der Gemeinde Vahrn www.gemeinde.vahrn.bz.it heruntergeladen oder im Personalamt abgeholt werden.

Verranno considerate come consegnate in tempo utile soltanto le domande prevenute all'ufficio indipendente-mente dalla data di spedizione risultante dal timbro postale.

Le domande di partecipazione possono essere scaricati dalla homepage del Comune di Varna www.comune.varna.bz.it oppure ritirate presso l'ufficio personale.

Kolloquium und dessen Abwicklung:

Die Rangordnung wird aufgrund der Bewertung der Titel und einem mündlichem Kolloquium erstellt.

Für das mündliche Kolloquium sind folgende Themenbereiche vorgesehen:

- Rechte und Pflichten der öffentlichen Bediensteten
- Fähigkeiten zur Benützung von Arbeitsgeräten und -mitteln
- Kenntnis der Bestimmungen über die Sicherheit am Arbeitsplatz und die Verhütung von Arbeitsunfällen
- Kenntnisse im Aufgabenbereich des Berufsbildes

Colloquio e modalità di svolgimento:

La graduatoria avviene in base alla valutazione dei titoli e di un colloquio.

Il colloquio orale si verte sulle seguenti materie:

- Diritti e doveri degli impiegati pubblici
- Capacità di utilizzo di strumenti e mezzi di lavoro
- Conoscenza delle norme relative alla sicurezza sul posto di lavoro e delle norme antinfortunistiche
- Conoscenze nel settore di lavoro del profilo professionale

Allgemeine Bestimmungen:

Die eigens für befristete Aufnahme erstellte Rangordnung wird vom Gemeindeausschuss genehmigt und ist für 12 Monate ab Genehmigung der Maßnahme gültig.

Die Verständigung der Bewerber erfolgt formlos und damit auch telefonisch. Die Erklärung der Annahme oder Ablehnung muss schriftlich erfolgen.

Verzichtet der Bewerber auf die Annahme einer Beauftragung verwirkt er von Rechtswegen seine Position in der Rangordnung.

Die Streichung aus der Rangordnung ist bei ungenügender Leistung und bei Disziplinarmaßnahmen vorgesehen. Eine negative Bewertung schließt die Aufnahme in eine Rangordnung desselben Berufsbildes für zwei Jahre aus.

Weitere Auskünfte erteilt das Personalamt (Tel. 0472 / 976826).

Disposizioni generali:

La graduatoria formata per assunzioni a tempo determinato viene approvata dalla Giunta comunale e ha una validità di 12 mesi dalla data di approvazione del provvedimento.

La chiamata dei candidati avviene in via informale e quindi anche telefonicamente. La dichiarazione di accettazione o di rifiuto deve avvenire per iscritto.

Qualora il candidato rinuncia una volta all'incarico perde per diritto la sua posizione nella graduatoria.

La cancellazione dalla graduatoria avviene in caso di insufficiente rendimento o di provvedimenti disciplinari. Una valutazione negativa comporta l'esclusione dall'ammissione alla graduatoria per lo stesso profilo professionale per la durata di due anni.

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi all'ufficio personale (tel. 0472/976826).

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO

- Andreas Schatzer –
Digital signiert